

Germany-Nordkirchen: Building services

OJ S 216/2022 09/11/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Nordkirchen

Postal address: Bohlenstraße 2

Town: Nordkirchen

NUTS code: DEA35 Coesfeld

Postal code: 59394

Country: Germany

E-mail: manuel@gemeinde.nordkirchen.de

Internet address(es):

Main address: www.nordkirchen.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YKR6ML8/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YKR6ML8>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

TGA-Planung Umbau und Sanierung des Rathauses Nordkirchen

Reference number: 5442/22

II.1.2. Main CPV code

71315000 Building services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Für das zuletzt vor 35 Jahren umgebaute und an zentraler Stelle im Ortskern liegende Rathaus der Gemeinde Nordkirchen besteht ein erheblicher Sanierungs- und

Modernisierungsbedarf sowie ein Bedarf an weiteren Büroräumen. Nachdem zunächst die Auslagerung einzelner Dienststellen in ein angemietetes Gebäude favorisiert wurde, ist im Rahmen einer Machbarkeitsstudie die Möglichkeit von Grundrissveränderungen und des Ausbaus des bisher nicht genutzten Dachgeschosses des Rathauses geprüft worden. Die mit der Umsetzung einer entsprechenden Lösung beauftragten Büros haben auf dieser Grundlage die TGA-Planungsleistungen bis zur Leistungsphase 3 (Anlagengruppen 1-3) bzw. Leistungsphase 4 (Anlagengruppe 4), die Objektplanungsleistungen Gebäude und die Tragwerksplanungsleistungen bis einschließlich der Leistungsphase 3 erbracht. Vorgesehen ist ein Umbau des Gebäudes mit dem Ziel einer technischen Überarbeitung, einem hohen energetischen Standard, neuen Raumfunktionen, weiteren Büroeinbauten im Dachgeschoss und der Herstellung eines modernen Erscheinungsbildes dieses Dienstleistungszentrums mit zeitgemäßen Arbeitsbedingungen für die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen. Dieser Planungsstand ist vom Rat der Gemeinde Nordkirchen als Grundlage für alle weiteren Detailplanungen beschlossen worden. Die Erbringung der weiteren TGA-Planungsleistungen für die Leistungsphasen 4 bis 8 (Anlagengruppen 1 - 3) bzw. Leistungsphasen 5 - 8 (Anlagengruppe 4) ist daher Gegenstand dieser Ausschreibung.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 125 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

TGA-Planung HLS
Lot No: Los 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71330000 Miscellaneous engineering services, 71315210 Building services consultancy services, 71310000 Consultative engineering and construction services, 71321200 Heating-system design services, 71321300 Plumbing consultancy services, 71321400 Ventilation consultancy services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA35 Coesfeld
Main site or place of performance: Rathaus Nordkirchen Bohlenstraße 2 59394 Nordkirchen

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand des Auftrags für Los 1 sind Leistungen der Fachplanung im HOAI-Leistungsbild Technische Ausrüstung der Anlagengruppen 1 bis 3 für die Leistungsphasen 4 bis 8.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 60 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 09/01/2023 End: 30/06/2025
This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Das Ende des Auftragszeitraums richtet sich nach dem tatsächlichen Ende des Bauvorhabens.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Das in Abschnitt II.2.7 angegebene Datum für das Ende der Vertragslaufzeit betrifft die vorgesehene Fertigstellung des gesamten Objekts.

II.2. Description

II.2.1. Title

TGA-Planung ELT

Lot No: Los 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71314100 Electrical services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA35 Coesfeld

Main site or place of performance: Rathaus Nordkirchen Bohlenstraße 2 59394 Nordkirchen

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand des Auftrags für Los 2 sind Leistungen der Fachplanung im HOAI-Leistungsbild
Technische Ausrüstung der Anlagengruppe 4 für die Leistungsphasen 5 bis 8.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 09/01/2023 End: 30/06/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Das Ende des Auftragszeitraums richtet sich nach dem tatsächlichen Ende des Bauvorhabens.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Das in Abschnitt II.2.7 angegebene Datum für das Ende der Vertragslaufzeit betrifft die vorgesehene Fertigstellung des gesamten Objekts.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Nachweis der Berufsqualifikation als Ingenieur/in der Fachrichtung Versorgungstechnik oder einer vergleichbaren Fachrichtung (Los 1) bzw. als Ingenieur/in der Fachrichtung Elektro-/Nachrichtentechnik oder einer vergleichbaren Fachrichtung (Los 2). Zur Nachweisführung genügt die Vorlage eines entsprechenden Qualifikationsnachweises in Kopie; der Auftraggeber behält sich vor, in Zweifelsfällen die Vorlage des Originals zu verlangen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Eignungskriterium für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit ist der durchschnittliche Jahresgesamtumsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Zur Nachweisführung genügt eine entsprechende Eigenerklärung im Angebotsvorblatt.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Im Los 1 Referenzen des Büros (nicht älter als 5 Jahre; Stichtag: 01.12.2017) für die TGA-Planung für den Umbau und/oder die Sanierung/Modernisierung eines Bestandsgebäudes bei fortlaufender Nutzung des Gebäudes, bei denen mindestens eine der Leistungsphasen 4 bis 8 des Leistungsbildes Technische Ausrüstung für die Anlagengruppen 1 bis 3 bearbeitet und abgeschlossen wurde, das Objekt mindestens der Honorarzone II oder höher gem. § 56 HOAI entsprach, das Vorhaben sich in der Bauausführung befindet oder fertiggestellt ist und sich die Baukosten (nach aktuellem Stand der Kostenermittlung) in den KG 410 bis 430 (entspr. DIN 276) zusammen auf mind. 300.000,00 EUR (ohne MwSt.) beliefen.

2. Im Los 2 Referenzen des Büros (nicht älter als 5 Jahre; Stichtag: 01.12.2017) für die TGA-Planung für den Umbau und/oder die Sanierung/Modernisierung eines Bestandsgebäudes bei fortlaufender Nutzung des Gebäudes, bei denen mindestens eine der Leistungsphasen 5 bis 8 des Leistungsbildes Technische Ausrüstung für die Anlagengruppe 4 bearbeitet und abgeschlossen wurde, das Objekt mindestens der Honorarzone II oder höher gem. § 56 HOAI entsprach, das Vorhaben sich in der Bauausführung befindet oder fertiggestellt ist und sich die Baukosten (nach aktuellem Stand der Kostenermittlung) in der KG 440 (entspr. DIN 276) auf mind. 250.000,00 EUR (ohne MwSt.) beliefen.

3. Angabe der Anzahl fester Mitarbeiter/innen (jeweils durchschnittlich für die Jahre 2019 bis 2021 sowie aktuell) mit der Berufsqualifikation als Ingenieur/in oder Techniker/in der nachfolgend genannten Fachrichtung (oder einer vergleichbaren Fachrichtung): Los 1: Versorgungstechnik; Los 2: Elektro- oder Nachrichtentechnik.

Zur Nachweisführung genügen entsprechende Eigenerklärungen im Angebotsvorblatt bzw. im Bieter-Referenzformular.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zu 1: Die zu Ziffer 1 nachgewiesenen Referenzen, die sämtliche unter Ziffer 1 genannten Anforderungen erfüllen, müssen zumindest in Summe die Leistungsphasen 4, 5, 6 und 8 des

Leistungsbildes Technische Ausrüstung in den Anlagengruppen 1 bis 3 abdecken, ansonsten gilt der Bewerber als nicht hinreichend geeignet für Los 1. Die genannten Leistungsphasen müssen dabei abschließend bearbeitet sein, wobei die LPh 8 bereits mit Baufertigstellung, d. h. der werkvertraglichen Abnahme (ggf. auch unter Mängelvorbelt) des letzten Ausführungsgewerks für das Gebäude als abgeschlossen gilt.

Zu 2: Die zu Ziffer 2 nachgewiesenen Referenzen, die sämtliche unter Ziffer 2 genannten Anforderungen erfüllen, müssen zumindest in Summe die Leistungsphasen 5, 6 und 8 des Leistungsbildes Technische Ausrüstung in der Anlagengruppe 4 abdecken, ansonsten gilt der Bewerber als nicht hinreichend geeignet für Los 1. Die genannten Leistungsphasen müssen dabei abschließend bearbeitet sein, wobei die LPh 8 bereits mit Baufertigstellung, d. h. der werkvertraglichen Abnahme (ggf. auch unter Mängelvorbelt) des letzten Ausführungsgewerks für das Gebäude als abgeschlossen gilt.

Zu 3: Mindestanforderungen an die Eignung zu 3. sind Mitarbeiterzahlen (jeweils Vollzeitstellenäquivalente) von nicht unter 2,00 Ingenieuren/-innen der Fachrichtung Versorgungstechnik oder einer vergleichbaren Fachrichtung (Los 1) bzw. der Fachrichtung Elektro- oder Nachrichtentechnik oder einer vergleichbaren Fachrichtung (Los 2) und nicht unter 3,00 Mitarbeiter/innen mit entweder der Berufsqualifikation Ingenieur/in oder der Berufsqualifikation Techniker/in der Fachrichtung Versorgungstechnik oder einer vergleichbaren Fachrichtung (Los 1) bzw. der Fachrichtung Elektro- oder Nachrichtentechnik oder einer vergleichbaren Fachrichtung (Los 2), jeweils sowohl im Durchschnitt der Jahre 2019 bis 2021 als auch aktuell.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Zugelassen werden gemäß § 75 Abs. 1 und 2 VgV nur Bewerber, die berechtigt sind, die Berufsbezeichnung Ingenieur/in zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland als Ingenieur/in tätig zu werden. Juristische Personen sind gem. § 75 Abs. 3 VgV zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen verantwortlichen Berufsangehörigen benennen, der die beschriebene Zulassungsvoraussetzung erfüllt.

III.2.2. Contract performance conditions

Vertragsbedingungen gemäß TVgG NRW.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/12/2022 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/01/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 05/12/2022 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter sind zur Öffnung nicht zugelassen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Rückfragen werden nur über das Vergabeportal (vgl. die in Abschnitt I.3 angegebene Internetadresse) beantwortet. Nur dort registrierte und für das Verfahren freigeschaltete Unternehmen werden über neue Bieterinformationen unaufgefordert informiert. Eine entsprechende Registrierung und Freischaltung bereits unmittelbar beim Herunterladen der dort abrufbaren Unterlagen wird deshalb dringend empfohlen. Alle nicht registrierten bzw. nicht für das Verfahren freigeschalteten Interessenten sind aufgefordert, regelmäßig das genannte Vergabeportal aufzusuchen, um dort eventuelle Bieterinformationen abzurufen. Bekanntmachungs-ID: CXP4YKR6ML8

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Westfalen

Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der unter VI.4.1) genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind.

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat,
- Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in IV.2.2) genannten Frist gerügt werden, oder
- Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden.

Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Westfalen

Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/11/2022